



Important Safety Information *for your community*

Informacion Importante de Seguridad
para su comunidad



**TOLL FREE EMERGENCY NUMBER AND
24 HOUR EMERGENCY NUMBER:**

1-800-732-8140

About TransMontaigne

At TransMontaigne, we are experts in the fuel supply chain. We have an extensive network of fuel storage providers, allowing us to provide reliable downstream supplies of competitively priced unbranded fuels. Additionally, TransMontaigne offers fuel transport services, crude oil transport, and commercial marine fuel supply.

TransMontaigne maintains a Damage Prevention Program in accordance with state and federal guidelines. The purpose of this program is to prevent damage to our pipelines and facilities from excavation activities, such as digging, trenching, blasting, boring, tunneling, backfilling, or by any other digging activity.

Call before you dig. IT'S THE LAW!

Because even relatively minor excavation activities like landscaping or fencing can cause damage to a pipeline, its protective casing and/or buried utility lines, always contact your state One-Call Center before engaging in any excavation, construction, farming or digging. Most states require two working days notice to the One-Call Center to allow the utility operators to mark their pipelines and utilities at your proposed digging site. In fact, most serious damage done to pipelines is done when a third party inadvertently excavates, blasts or drills within a pipeline right-of-way. By contacting the One-Call Center first, this type of damage can be prevented. Sometimes pipeline companies will require a representative present to monitor the safe excavation.

One easy **FREE** phone call to 811 or the One-Call starts the process to get your underground pipelines and utility lines marked. When you call 811 or the One-Call from anywhere in the country, your call will be routed to your state One-Call Center. Once your underground lines have been marked for your project, you will know the approximate location of your pipelines and utility lines, and can dig safely. More information regarding 811 can be found at www.call811.com.



How would you know where the pipeline is?

Most pipelines are underground, where they are more protected from the elements and minimize interference with surface uses. Even so, pipeline rights-of-way are clearly identified by pipeline markers along pipeline routes that identify the approximate—NOT EXACT—location of the pipeline. It also contains TransMontaigne company information, type of product transported, and the emergency contact number.

Markers do not indicate pipeline burial depth, which will vary.



What does TransMontaigne do if a leak occurs?

To prepare for the event of a leak, TransMontaigne personnel regularly communicate, plan and train with local emergency responders. Upon the notification of an incident or leak the gas utility company will immediately dispatch trained personnel to assist emergency responders. TransMontaigne personnel and emergency responders are trained to protect life, property and facilities in the case of an emergency. TransMontaigne personnel will take steps to minimize the amount of gas that leaks out and to minimize the impact to the surrounding community.

How would you recognize a pipeline leak?

- **Sight:** Propane vapor is heavier than air, and may collect initially in low areas before beginning to dissipate; Dead or discolored vegetation amid healthy plants; Water bubbling or being blown into the air; Fire or explosion near the pipeline.
- **Sound:** An unusual hissing or roaring sound coming from the vicinity of the pipeline or a connecting facility.
- **Smell:** Any strange or unusual odor in the area of the pipeline.

What to do in the event a leak were to occur:

1. **Turn off** all equipment and eliminate any ignition sources without risking injury.
2. **Leave the area** by foot immediately. Try to direct any other bystanders to leave the area. Attempt to stay upwind.
3. From a safe location, notify TransMontaigne immediately and **call 911** or your local emergency response number. TransMontaigne and the 911 operator will need your name, your phone number, a brief description of the incident, and the location so the proper response can be initiated.

What not to do in the event a leak were to occur:

- **DO NOT** cause any open flame or other potential source of ignition such as an electrical switch, vehicle ignition, light a match, etc. Do not start motor vehicles or electrical equipment. Do not ring doorbells to notify others of the leak. Knock with your hand to avoid potential sparks from electric doorbells.
- **DO NOT** come into direct contact with any escaping liquids or vapors.
- **DO NOT** drive into a leak or vapor cloud while leaving the area.
- **DO NOT** attempt to operate any pipeline valves yourself. You may inadvertently route more product to the leak or cause a secondary incident.
- **DO NOT** attempt to extinguish a petroleum product fire. Wait for local firemen and other professionals trained to deal with such emergencies.

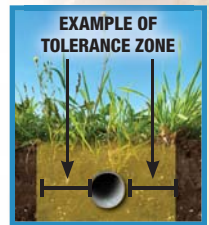
Maintaining safety and integrity of pipelines

TransMontaigne invests significant time and capital maintaining the quality and integrity of their gas utility system. The system is monitored 24 hours a day. TransMontaigne also utilizes ground surveillance patrolling to identify potential dangers. Field personnel are immediately notified if there is a possibility of a leak. System valves can be utilized to isolate a leak.

What to do in case of damaging/disturbing a pipeline

State laws require you to maintain a minimum clearance, or tolerance zone, on either side of the pipeline, between the point of excavation and a marked pipeline. Check with your state one-call for tolerance zone requirements in your state.

If you cause or witness even minor damage to a pipeline or its protective coating, please immediately notify the pipeline company. Even a small disturbance to a pipeline may cause a future leak. A gouge, scrape, dent or crease is cause enough for the company to inspect the damage and make repairs.



Planning, Zoning and Property Development

It is crucial to coordinate with TransMontaigne to take the location of the pipeline into consideration in land use plans, zoning, and property development activities. Property developments can make use of pipeline easements as open spaces and greenway connectors. Pipeline depth is a crucial consideration during development planning to ensure costs for lowering or relocation are identified. Changes to the topography on either side of the pipeline may impose unacceptable stresses on the pipeline. TransMontaigne would like to help in the coordination during the development of site plans where large numbers of people congregate, e.g. schools, churches, and shopping centers.

What is a right-of-way and can I build or dig on it?

TransMontaigne works diligently to establish written agreements, or easements, with landowners to allow for ease of construction and maintenance when they cross private property. Rights-of-way (ROW) are often recognizable as corridors that are clear of trees, buildings or other structures except for the pipeline markers. A ROW may not have markers clearly present and may only be indicated by cleared corridors of land, except where farm land or crops exist. County Clerk's Offices also have record of easements which are public record.

Encroachments upon the pipeline right-of-way inhibit TransMontaigne's ability to reduce the chance of third-party damage, provide right-of-way surveillance and perform routine maintenance and required federal/state inspections. In order to perform these critical activities, TransMontaigne maintenance personnel must be able to easily and safely access the pipeline right-of-way, as well as areas on either side of the pipeline. Keeping trees, shrubs, buildings, fences, structures and any other encroachments well away from the pipeline ensures that the pipeline integrity and safety are maintained.

For questions concerning the pipeline or right-of-way or about future property improvements or excavations, contact TransMontaigne at 1-800-732-8140.

Pipeline purpose and reliability

TransMontaigne operates Highly Volatile Liquid and Hazardous Liquid Pipelines. According to National Transportation Safety Board statistics, pipelines are the safest and most efficient means of transporting products, and these pipelines transport over 700 million gallons of product per day in order to meet our energy needs.

Transmission Pipeline Mapping

The National Pipeline Mapping System (NPMS) is a geographic information system created by the U.S. Department of Transportation, Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration (PHMSA) in cooperation with other federal and state governmental agencies and the pipeline industry to provide information about pipeline operators and their pipelines. The NPMS Web site is searchable by ZIP Code or by county and state, and can display a county map that is printable.

Within the NPMS, PHMSA has developed the Pipeline Integrity Management Mapping Application (PIMMA) for use by pipeline operators and federal, state, and local government officials only. The application contains sensitive pipeline infrastructure information that can be viewed via internet browser. Access to PIMMA is limited to federal, state, and local government officials as well as pipeline operators. PIMMA access cannot be given to any person who is not a direct employee of a government agency.

For a list of pipeline operators with transmission pipelines in your area and their contact information or to apply for PIMMA access, go to www.npms.phmsa.dot.gov/. Operators of production facilities, gas/liquid gathering piping and distribution piping, are not represented by NPMS nor are they required to be. Because TransMontaigne assets are not transmission, you will not find them on the NPMS site.

How can you help?

While accidents pertaining to TransMontaigne's pipeline facilities are rare, awareness of the location of the pipeline, the potential hazards, and what to do if a leak occurs can help minimize the number of accidents. When routine construction occurs, the stakeholders in the right-of-way will be notified. A leading cause of pipeline incidents is third-party excavation damage. TransMontaigne is responsible for the safety and security of their pipelines. To help maintain the integrity of its pipeline and rights-of-way, it is essential that pipeline and facility neighbors protect against unauthorized excavations or other destructive activities. Here's what you can do to help:

- Become familiar with TransMontaigne's pipeline and pipeline facilities in the area (marker signs, fence signs at gated entrances, etc).
- Record TransMontaigne's contact information and any pipeline information from nearby marker/facility signs and keep in a permanent location near the telephone.
- Be aware of any unusual or suspicious activities or unauthorized excavations taking place within or near the pipeline right-of-way or pipeline facility; report any such activities to TransMontaigne and the local law enforcement.

Emergency Responder actions in a pipeline emergency

The following guidelines are designed to ensure the safety of those in the area if a petroleum product pipeline leak is suspected or detected:

- **Public safety and environmental protection are the top priorities in any pipeline emergency response.**
- **Secure the area around the leak to a safe distance.** Because vapors from the products carried in pipelines can migrate great distances, it is important to remove all ignition sources from the area. If safe, evacuating people from homes, businesses, schools and other places of congregation, as well as controlling access to the site may be required in some incident scenarios. Sheltering in place may be the safest action if the circumstances make going outdoors dangerous.
- **Establish a command center.** Work with TransMontaigne representatives as you develop a plan to address the emergency. TransMontaigne will need to know:
 - Your contact information and the location of the emergency
 - Size, characteristics and behavior of the incident, and if there are any primary or secondary fires
 - Any injuries or deaths
 - The proximity of the incident to any structures, buildings, etc.
 - Any environmental concerns such as bodies of water, grasslands, endangered wildlife and fish, etc.
- **Evacuate or shelter in place.** Depending on the quantity of product released, or other variables, it may be necessary to evacuate the public or have the public shelter in place. Evacuation route and the location of the incident will determine which procedure is required, but both may be necessary. Evacuate people upwind of the incident if necessary. Involving TransMontaigne may be important in making this decision.
- **TransMontaigne will make their Emergency Spill Response Plan information available to Emergency Responders upon request.**





911 Dispatch

911 Dispatch personnel play a critical role in effective response to pipeline incidents. Knowing the companies, their contact information, and the products transported in your respective jurisdiction is important for prompt and correct responses in the case of a pipeline incident. Dispatchers actions can save lives, direct the appropriate emergency responders to the scene, and protect our nations' infrastructure from additional issues that can be caused by improper response. Follow these simple guidelines in the case of a pipeline incident:

- Gather the proper information (*if possible*): company, product, and release characteristics
- Know the appropriate response to each product
- Know the wind direction at the time
- Warn of ignition sources if possible
- Dispatch appropriate emergency responders
- Contact TransMontaigne at 1-800-732-8140

911 Despacho

911 personal del Despacho juega un papel crítico en la respuesta efectiva a incidentes de ducto. Saber las compañías, su información de contacto, y los productos transportados en su respectiva jurisdicción son importantes para el aviso y corrigen respuestas en el caso de un incidente de ducto. Las acciones de expedidores pueden guardar vidas, dirigir los contestadores apropiados de emergencia a la escena, y proteger la infraestructura de nuestras naciones de asuntos adicionales que pueden ser causados por respuesta impropia. Siga estas pautas sencillas en el caso de un incidente de ducto:

- Reúna la información apropiada (*si es posible*): la compañía, el producto, y características de liberación
- Sepa la respuesta apropiada a cada producto
- Sepa la dirección de viento en aquel momento
- Advierta de fuentes de ignición si es posible
- El despacho apropia contestadores de emergencia
- Contacte TransMontaigne en 1-800-732-8140

Acerca de la compañía TransMontaigne

En TransMontaigne, somos expertos en la cadena de suministro de combustible. Tenemos una extensa red de proveedores de almacenamiento de combustible, lo cual nos permite abastecer un suministro confiable de refino, venta y distribución ("downstream") de combustible sin marca o genérico a precios competitivos. Además, TransMontaigne ofrece servicios de transporte de combustible, transporte de petróleo crudo y suministro de combustible de comercio marítimo.

TransMontaigne mantiene un Programa de Prevención de Daños en conformidad con las reglas estatales y federales. El propósito de este programa es el de prevenir daños a nuestras líneas de tuberías y a nuestras instalaciones causados por actividades de excavación, tales como cavar, hacer zanjas, detonar, perforar, hacer túneles, rellenar o por cualquier otra actividad de excavación.

Llame antes de cavar. ¡ES LA LEY!

Debido a que aun lo que se puede considerar como actividades de excavación menores como el ajardinamiento o instalación de cercas puede causar daños a una línea de tuberías, a su capa protectora y/o a líneas subterráneas de servicios de utilidades, usted siempre debe ponerse en contacto con su Centro de Una-Llamada antes de comenzar cualquier trabajo de excavación, construcción, agricultura o de cavar. La mayoría de los estados requieren una notificación al Centro de Una-Llamada con dos días laborables de anticipación para permitir que las compañías de servicios de utilidades puedan marcar sus líneas de tuberías y de utilidades en el lugar donde usted se propone excavar. De hecho, la mayor parte de los daños causados a las líneas de tuberías son ocasionados cuando terceras personas excavan, detonan o perforan inadvertidamente dentro de un derecho-de-paso. Al contactar primero al Centro de Una-Llamada, este tipo de daños puede ser prevenido. En algunas ocasiones las compañías de líneas de tuberías pueden requerir que un representante esté presente para monitorear la seguridad en la excavación.



Una fácil llamada telefónica **GRATIS** al 811 o el Una-Llamada da comienzo al proceso para que marquen sus líneas de tuberías subterráneas y de servicios de utilidades. Cuando usted llama al 811 o el Una-Llamada desde cualquier lugar del país, su llamada será transferida al Centro de Una-Llamada de su estado. Una vez que sus líneas subterráneas han sido marcadas para su proyecto, usted podrá saber la ubicación aproximada de sus líneas de tuberías y líneas de servicios de utilidades y podrá comenzar a excavar con seguridad. Usted puede encontrar más información acerca del 811 en el sitio web www.call811.com.

¿Cómo puede usted saber donde se encuentra el línea de tubería?

La mayoría de las tuberías están bajo tierra, donde están más protegidos de la intemperie y minimizar la interferencia con los usos superficiales. Aun así, la tubería de los derechos de paso están claramente identificados por marcadores de tuberías a lo largo de rutas de tuberías que identifican a la aproximación-no es exacta-ubicación de la tubería. También contiene información TransMontaigne empresa, el tipo de producto transportado y el número de contacto de emergencia. **Los marcadores no indican la profundidad a la cual una línea de tubería se encuentra enterrada, la cual puede variar.**



¿Qué hace TransMontaigne en el caso que ocurra una fuga?

Para estar preparados en caso de una fuga, TransMontaigne se comunica, planes y se entrena regularmente con los respondedores de emergencias locales. Cuando notifica un incidente o una fuga, TransMontaigne enviará inmediatamente a un personal entrenado para asistir a los respondedores de emergencias. TransMontaigne y los respondedores de emergencias están entrenados para proteger vidas, propiedades y las instalaciones en el caso de que ocurra una emergencia. TransMontaigne también tomará los pasos necesarios para minimizar la cantidad de producto soltado al ambiente y aislar la emergencia en la línea de tubería.

¿Cómo puede usted reconocer una fuga en una línea de tuberías?

- **Vista:** El vapor de propano es más pesado que el aire e inicialmente se puede acumular en áreas bajas antes de que comience a disiparse; Vegetación muerta o descolorida alrededor de plantas saludables; Agua burbujeando o siendo soplada hacia el aire; Fuego o una explosión cerca de la línea de tuberías.
- **Sonido:** El nivel del sonido puede recorrer de un silbar o borbotar callados a un rugido fuerte que depende del tamaño y el tipo de filtración.
- **Olor:** Un olor inusual, olor a petróleo o un olor gaseoso puede a veces ser de una fuga en una línea de tuberías.

Lo que si debe hacer en el caso de que ocurriese una fuga:

1. **Apague** todo equipo y elimine cualquier fuente de encendido sin ponerse en riesgo a sí mismo.
2. Inmediatamente **salga del área** caminando. Trate de avisar a otras personas que se encuentren cerca para que se alejen del área. Intente mantenerse en contra del viento.
3. De una ubicación segura, notifique TransMontaigne inmediatamente lámelos y también **llame al 911** o al número local de respuesta a emergencias. TransMontaigne y el 911 operativo va a necesitar saber su nombre, número de teléfono, una breve descripción del incidente y la ubicación para poder responder adecuadamente.

Lo que no debe hacer en el caso de que ocurriese una fuga:

- **NO** cause ninguna llama ni use otras fuentes potenciales de encendido tales como los interruptores de electricidad, vehículos de ignición, fósforos, etc. No encienda ningún vehículo de motor ni equipo eléctrico. No toque ningún timbre de casa para notificar a las personas acerca de la fuga. Golpee la puerta con su mano para evitar crear chispas con timbres eléctricos.
- **NO** entre en contacto directo con cualquier líquidos que escapan o los vapores.
- **NO** maneje hacia ninguna fuga ni nube de vapor cuando esté saliendo del área.
- **NO** intente operar usted mismo ninguna válvula. Sin quererlo, usted podría dirigir mas producto hacia la fuga o causar otro incidente.
- **NO** intente extinguir un fuego de productos de petróleo. Espere a que los bomberos locales y otros profesionales entrenados manejen la emergencia.

Conservando la seguridad y la integridad de las líneas de tuberías

TransMontaigne invierte mucho tiempo y capital de mantener la calidad y la integridad de su sistema de suministro de gas. El sistema es monitoreado las 24 horas del día. TransMontaigne también utiliza el patrullaje de vigilancia terrestre para identificar peligros potenciales. El personal de campo son notificados inmediatamente si existe la posibilidad de una fuga. Válvulas del sistema pueden ser utilizados para aislar una fuga.

Lo que usted debe hacer en el caso que dañe/disturbe una línea de tubería

Las leyes estatales requieren que usted mantenga un espacio libre mínimo, o zona de tolerancia, en cada lado de la línea de tuberías, entre el punto de excavación y una línea de tuberías marcada. Verifique con el centro de Una-llamada de su estado para saber los requisitos para zonas de tolerancias en su estado.

Si usted ocasiona o tiene conocimiento de algún daño, por más mínimo que sea, a una línea de tuberías o a su capa protectora, por favor notifique inmediatamente a la compañía de la línea de tuberías. Aun un daño pequeño a una línea de tuberías podría causar una fuga en el futuro. Un agujero, arañazo, dobladura o una arruga pueden ser una causa suficiente para que la compañía tenga que inspeccionar el daño y hacer reparaciones.



La planificación, Declarando y el Desarrollo de Propiedad

Es fundamental la coordinación con TransMontaigne para tomar el lugar de la tubería en cuenta en los planes de uso del suelo, zonificación, y las actividades de promoción inmobiliaria. Promociones pueden hacer uso de las servidumbres de ductos como espacios abiertos y conectores de vías verdes. Profundidad de la tubería es un factor crucial en la planificación del desarrollo para asegurar que los costos de reducción o reubicación son identifi cado. Los cambios en la topografía de cada lado de la tubería pueden imponer tensiones inaceptables en la tubería. TransMontaigne le gustaría ayudar en la coordinación durante el desarrollo de los planes del sitio donde un gran número de personas se congregan, por ejemplo, escuelas, iglesias y centros comerciales.

¿Qué es un derecho de paso y puedo yo construir o cavar en ellos?

TransMontaigne trabaja diligentemente para establecer acuerdos escritos, o servidumbres con los dueños de terreno para así permitir la facilidad de construcción y mantenimiento cuando estas compañías atraviesan la propiedad privada. Los Derechos de Paso ("ROW" por sus siglas en inglés) usualmente son reconocidos como pasillos en el terreno que están libres de árboles, edificios y de otras estructuras con excepción de los marcadores de líneas de tuberías. Un "ROW" puede que no tenga marcadores claramente visibles y puede que solo sean evidentes al ver los pasillos de terreno libres, con excepción en donde existen granjas o plantaciones. Las oficinas del Secretario del Condado también tienen registros de las servidumbres los cuales son información pública.

Las invasiones en los derechos de paso de la TransMontaigne impiden la habilidad del operador de la línea de tubería de poder reducir la posibilidad de daños por terceras personas, de proveer vigilancia en el derecho de paso y de realizar mantenimiento rutinario e inspecciones requeridas federalmente y estatalmente. Para poder realizar estas actividades críticas, el personal de mantenimiento de TransMontaigne necesita poder tener acceso de una manera fácil y segura al derecho de paso de la línea de tubería, también como a las áreas a cada lado de la línea de tubería. Al mantener los árboles, arbustos, edificios, cercas, estructuras y cualquier otra invasión muy lejos de la línea de tubería asegura que la integridad y seguridad en la línea de tubería sean conservadas.

Para preguntas concernientes al derecho de paso de la línea de tubería o acerca de mejoras futuras a la propiedad o de excavaciones, póngase en contacto con TransMontaigne en 1-800-732-8140.

Propósito y Confiabilidad de la línea de tuberías

TransMontaigne opera un sistema de vapor de propano. De acuerdo a las estadísticas de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte las líneas de tuberías son el método más seguro y eficiente de transportar productos, y estas líneas de tuberías transportan más de 700 millones de galones de producto por día para poder abastecer nuestras necesidades energéticas.

Sistema de Mapas de Líneas de Tuberías de Transmisión

El Sistema Nacional de Mapas de Líneas de Tuberías ("NPMS" por sus siglas en inglés) es un sistema de información geográfica creado por la Administración de Seguridad de Materiales Peligrosos ("PHMSA" por sus siglas en inglés) del Departamento de Transporte de los Estados Unidos en cooperación con otras agencias federales y estatales del gobierno y con la industria de las líneas de tuberías para proveer información acerca de los operadores de líneas de tuberías y de sus respectivas líneas de tuberías. Usted puede buscar datos en el Sitio Web de NPMS usando un código postal o por el nombre del condado o del estado y puede mostrar un mapa del condado que se puede imprimir.

Dentro del NPMS, PHMSA ha desarrollado la Aplicación de Mapas y Manejo de Integridad en las Líneas de Tuberías ("PIMMA" por sus siglas en inglés) para el uso exclusivo de los operadores de líneas de tuberías y los oficiales federales, estatales, locales y del gobierno local. La aplicación contiene información sensitiva de la infraestructura de las líneas de tuberías que puede ser vista a través de un navegador del internet. El acceso al PIMMA está limitado a los oficiales Federales, Estatales y del Gobierno Local y también a los operadores de líneas de tuberías. El acceso a PIMMA no debe ser compartido con ninguna persona que no sea un empleado directo de una agencia del gobierno.

Para obtener una lista de los operadores con líneas de tuberías en su área y su información de contacto o para aplicar para obtener acceso a PIMMA, visite el sitio web en www.npms.phmsa.dot.gov/. Los operadores de instalaciones de producción, tuberías de recolección de gas/líquidos y tuberías de distribución, no están representados por el NPMS ni tampoco se requiere que lo estén. Debido a que los activos de TransMontaigne no son de transmisión, usted no los encontrará en el sitio web de NPMS.

¿Cómo usted puede ayudar?

Aunque los accidentes concernientes a las instalaciones de líneas de tuberías de TransMontaigne son poco comunes, el estar al tanto de la ubicación de la línea de tubería, los peligros potenciales y lo que usted debe hacer si ocurre una fuga, puede minimizar el número de accidentes. Cuando se esté realizando construcción rutinaria, todas las personas interesadas serán notificadas. Una de las causas principales de los incidentes en líneas de tuberías es el daño ocasionado por la excavación por terceras personas. TransMontaigne es responsable por la seguridad de sus líneas de tuberías. Para poder conservar la integridad de las líneas de tuberías y de los derechos de paso, es esencial que los vecinos de las instalaciones y de las líneas de tuberías las protejan contra excavaciones no autorizadas y contra actividades destructivas. A continuación listamos lo que usted puede hacer para ayudar:

- Familiarícese con la línea de tubería de TransMontaigne y las instalaciones de líneas de tuberías en el área (señales de marcadores, señales en las cercas de los lugares cercados, etc.).
- Escriba el nombre de TransMontaigne, información de contacto y cualquier otra información de la línea de tubería que se encuentre en cualquier señal o marcador que se encuentre cerca de usted y mantenga esa información cerca del teléfono.
- Esté al tanto de cualquier actividad sospechosa o cualquier excavación no autorizada que se esté haciendo dentro o cerca del derecho de paso de la línea de tubería o de las instalaciones de líneas de tuberías; informe cualquiera de estas actividades TransMontaigne y a los oficiales locales de la ley.

Las acciones del Contestador de la emergencia en una emergencia de ducto

Las pautas siguientes son diseñadas para asegurar que la seguridad de éstos en el área si un derivado del petróleo o filtración son sospechados o son discernidos:

- **La seguridad pública y la protección ambiental son las prioridad absolutas en cualquier respuesta de emergencia de ducto**
- **Asegure el área alrededor de la filtración a una distancia segura.** Porque vapores de los productos llevaron en ductos puede emigrar gran distancias, es importante quitar todas las fuentes de ignición del área. Si seguro, personas que evacúan de casas, los negocios, las escuelas otros lugares de la congregación, así como controlar acceso al sitio puede ser requerido en algunos guiones de incidente. Refugiarse en el lugar puede ser la acción más segura si las circunstancias hacen yendo fuera peligroso.
- **Establezca un centro de orden.** Trabaje con representantes de TransMontaigne como desarrolla un plan para dirigir la emergencia. TransMontaigne deberá saber:
 - Su información de contacto y la ubicación de la emergencia
 - El tamaño, las características y la conducta del incidente, y si hay cualquier primario o secundarios fuegos
 - Cualquier herida o muertes
 - La proximidad del incidente a cualquier estructura, los edificios, etc.
 - Preocupación ambiental como masas de agua, los prados, se pusieron en peligro fauna y pez, etc.
- **Evacúe o refugíese en el lugar.** Dependiendo de la cantidad de producto soltado, u otras variables, puede ser necesario para evacuar el público o tener el refugio público en el lugar. La ruta de la evacuación y la ubicación del incidente determinarán cuál procedimiento es requerido, pero ambos pueden ser necesarios. Evacúe a personas contra el viento del incidente si necesario. Implicar TransMontaigne puede ser importante en tomar este decisión.
- **TransMontaigne hará su información de Plan de Respuesta de Derrame de Emergencia disponible a Contestadores de Emergencia sobre la petición.**



REGULATORY AGENCIES:

Arkansas Public Service Commission
800-482-1164

Website: <http://www.state.ar.us/psc/>

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

State of Arkansas Oil & Gas Commission
501-683-5814

Website: www.aogc.state.ar.us/

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Mississippi Public Service Commission
601-961-5475 or 601-961-5485

Website: <http://www.psc.state.ms.us/default.asp>

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Missouri Public Service Commission
800-392-4211

Website: <http://www.psc.mo.gov/>

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Texas Railroad Commission

512-463-7158 or Toll Free: 877-228-5740 or 24 Hour
Emergency: 512-463-6788

Website: <http://www.rrc.state.tx.us/>

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

Virginia State Corporation Commission

804-371-9264 or 800-552-7945 (outside Richmond)

Website: <http://www.scc.virginia.gov/>

State Law Link: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/DamagePreventionSummary.htm>

PRODUCTS TRANSPORTED IN YOUR AREA









PRODUCT	LEAK TYPE	VAPORS
HAZARDOUS LIQUIDS [SUCH AS: CRUDE OIL, DIESEL FUEL, JET FUEL, GASOLINE, AND OTHER REFINED PRODUCTS]	Liquid	Initially heavier than air and spread along ground and collect in low or confined areas. Vapors may travel to source of ignition and flash back. Explosion hazards indoors, outdoors or in sewers.
HEALTH HAZARDS		Inhalation or contact with material may irritate or burn skin and eyes. Fire may produce irritating, corrosive and/or toxic gases. Vapors may cause dizziness or suffocation. Runoff from fire control or dilution water may cause pollution.
HIGHLY VOLATILE LIQUIDS [SUCH AS: BUTANE, PROPANE, ETHANE, PROPYLENE, AND NATURAL GAS LIQUIDS (NGL)]	Gas	Initially heavier than air, spread along ground and may travel to source of ignition and flash back. Product is colorless, tasteless and odorless.
HEALTH HAZARDS		Will be easily ignited by heat, sparks or flames and will form explosive mixtures with air. Vapors may cause dizziness or asphyxiation without warning and may be toxic if inhaled at high concentrations. Contact with gas or liquefied gas may cause burns, severe injury and/or frostbite. Fire may produce irritating and/or toxic gases.

PRODUCTOS TRANSPORTADOS EN SU AREA

PRODUCTO	TIPO DE FUGA	VAPORES
LIQUIDOS PELIGROSOS [TALES COMO: PETROLEO CRUDO, COMBUSTIBLE DIESEL, COMBUSTIBLE PARA AVIONES, GASOLINA Y OTROS PRODUCTOS REFINADOS]	Líquido	Inicialmente es más pesado que el aire, se esparce en el suelo y se acumula en lugares bajos y confinados. Los vapores pueden viajar hasta la fuente de incendio y causar un retroceso de llamas. Peligro de explosión en interiores, exteriores o en alcantarillados.
PELIGROS PARA LA SALUD		La inhalación o el contacto con esta materia pueden irritar o quemar la piel y los ojos. El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos. Los vapores pueden causar mareos y asfixia. Los residuos del fuego controlado o del agua diluida pueden causar contaminación.
LIQUIDOS ALTAMENTE VOLATILES [TALES COMO: BUTANO, PROPANO, ETANO, PROPYLENO Y LIQUIDOS DE GAS NATURAL (NGL)]	Gas	Inicialmente es más pesado que el aire, se esparce en el suelo y puede viajar hasta la fuente de incendio y causar un retroceso de llamas. El Producto no tiene color, sabor ni olor.
PELIGROS PARA LA SALUD		Son muy fáciles de incendiarse con el calor, chispas o llamas y forman una mezcla explosiva con el aire. Los vapores pueden causar mareos o asfixia sin dar ningún aviso y pueden ser tóxicos si se inhalan en concentraciones grandes. El contacto con gas o con gas líquido puede causar quemaduras, heridas graves y/o congelamiento. El fuego puede producir irritación y/o gases tóxicos.

This color code chart will help determine which utilities have marked their underground utility lines.

Esta tabla de códigos de colores le ayudará a determinar cuáles servicios de utilidades han marcado sus líneas subterráneas de utilidades.

	WHITE - Proposed excavation BLANCO - Excavación Propuesta		ORANGE - Communications, alarm or signal lines, cables or conduit ANARANJADO - Líneas, cables o conductos de comunicación, de alarma o de señales
	PINK - Temporary survey markings ROSADO - Marcas de Inspección temporales		BLUE - Potable water lines AZUL - Líneas de agua potable
	RED - Electric power lines, cables, conduit and lighting cables ROJO - Líneas de energía eléctrica, cables, conductos y cables de electricidad		PURPLE - Reclaimed water, irrigation and slurry lines MORADO - Líneas de agua regenerada, de irrigación o de lodos
	YELLOW - Gas, oil, steam, petroleum or gaseous materials AMARILLO - Gas, petróleo, vapor, materiales de petróleo o gaseosos		GREEN - Sewer lines VERDE - Líneas del Alcantarillado

The information provided in this brochure, including but not limited to, One-Call center information, Web sites, state laws, regulatory agencies, has been gathered using the most up to date information available, and provided for informational purposes only. All matter is subject to change without notice. The Paradigm Alliance, Inc. made an attempt to verify all information contained herein as to its accuracy, and is not liable for any missing or incorrect information.

STATE ONE-CALL CENTERS:

STATE ONE-CALL CENTER	TICKETS			STATE LAWS & PROVISIONS								EXEMPTIONS				NOTIFICATIONS ACCEPTED				Tolerance Zone			
	FAX	Online	Mobile	Statewide Coverage	Civil Penalties	Emergency Clause	Mandatory Membership	Excavator Permits Issued	Mandatory Premarks	Positive Response	Hand Dig Clause	Damage Reporting	DOT	Homeowner	Railroad	Agriculture	Depth	Damage	Design		Emergency	Overhead	Large Projects
ARKANSAS Arkansas One-Call System, Inc.: 800-482-8998 Website: www.arkonecall.com Hours: 24 hours, 7 days Advance Notice: 2 to 10 working days Marks Valid: 20 working days	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	N	N	N	Y	N	N	Y	Y	N	N	18"
MISSISSIPPI Mississippi 811, Inc.: 800-227-6477 / Tickets Fax: 601-362-7533 Website: www.ms811.org Hours: 24 hours, 7 days Advance Notice: No less than two (2) no more than ten (10) working days Marks Valid: 10 calendar days	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	N	N	Y	Y	Y	N	N	Y	24"	12"	Y	Y	Y	N	Y	18"
MISSOURI Missouri One-Call System: 800-344-7483 / Tickets Fax: 800-635-8402 Website: www.mo1call.com Hours: 24 hours, 7 days Advance Notice: 2 working days, not counting day of request Marks Valid: As long as visible	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	Y	Y	Y	N	N	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	N	24"
*Less than 16"																							
TEXAS Texas811: 811 Website: www.texas811.org Hours: 24 hours Advance Notice: 48 hours (not more than 14 days, excluding weekends and holidays) Marks Valid: 14 working days	N	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	16"	Y	Y	Y	N	N	18"
Plus half the diameter of the pipeline from the outside edge of either side of the pipeline. *Agriculture exemption less than 16".																							
TEXAS LONE STAR 811: 800-669-8344 Website: www.lonestar811.com Hours: 24 hours, 7 days Advance Notice: 48 hours (excluding weekends and holidays) Marks Valid: 14 working days	N	Y	N	Y	Y	Y	Y	N	N	Y	Y	Y	Y	N	Y	Y	16"	Y	Y	Y	N	N	18"
****Plus half the diameter of the pipeline from the outside edge of either side of the pipeline.																							
VIRGINIA Virginia 811: 800-562-7001 Website: www.va811.com Hours: 24 hours, 7 days Advance Notice: 3 working days (excluding weekends and legal holidays) Marks Valid: 15 working days	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	Y	Y	N	N	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y	N	Y	24"